

# ច្បាប់អប់រំជនពិការ (IDEA)

ការការពារសុវត្ថិភាពតាម  
នីតិវិធីផ្នែក C

សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាម  
ជាមាតាបិតា



Washington State Department of  
**CHILDREN, YOUTH & FAMILIES**





**សូមគោរពគ្រួសារជាទីស្រឡាញ់**

សូមស្វាគមន៍មកកាន់កម្មវិធីគាំទ្រដំបូងសម្រាប់កុមារ និងទារក (ESIT) របស់រដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន!

ESIT បម្រើកុមារដែលមានសិទ្ធិនិងគ្រួសារ ឬអ្នកថែទាំ របស់ពួកគេតាំងពីកំណើតរហូតដល់ថ្ងៃកំណើតបីខួប របស់កុមារ។

កម្មវិធី ESIT គឺជាដំណើរការសហការរវាងក្រុមគ្រួសារ អ្នកថែទាំ អ្នកសម្របសម្រួលធនធានគ្រួសារ (FRC) និង អ្នកឯកទេសដទៃទៀតដែលនឹងផ្តល់ការគាំទ្រដើម្បីបំពេញតម្រូវការពិសេសរបស់កុមារម្នាក់ៗ។ កម្មវិធី នេះផ្តោតសំខាន់លើក្រុមគ្រួសារ ដោយសង្កត់ធ្ងន់លើការបង្វឹក និងផ្តល់ជូនឪពុកម្តាយនិងអ្នកថែទាំ ផ្សេងទៀតនូវយុទ្ធសាស្ត្រដើម្បីគាំទ្រការអភិវឌ្ឍរបស់កូនពួកគាត់។

ខ្ញុំចាំបានថានៅពេលដែលកូនស្រីរបស់ខ្ញុំចាប់ផ្តើមទទួលបានសេវាកម្មលើកដំបូង។ យើងបានធ្វើការ វាយតម្លៃនាង និងយល់ព្រមចំពោះផែនការសេវាកម្មគ្រួសារឯកត្តបុគ្គល (IFSP) នៅថ្ងៃតែមួយ។ ខ្ញុំចាំ បាននូវការចេញពីការណាត់ដោយខ្មោចរបស់ខ្ញុំរាល់អំពីអ្វីដែលនឹងកើតឡើង តើដំណើរការនេះ នឹងធ្វើឡើងដូចម្តេច ហើយវានឹងមានន័យយ៉ាងណាសម្រាប់កូនស្រីខ្ញុំ និងការរីកចម្រើនរបស់នាង។

ឯកសារនេះបង្ហាញពីដំណើរការដែលបានអនុវត្តតាមដើម្បីផ្តល់សេវាកម្ម ESIT សម្រាប់កុមារនៅ រដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន និងជាធនធានដ៏ល្អសម្រាប់មាតាបិតា និងអ្នកថែទាំ។ គោលបំណងនៃការការពារ សុវត្ថិភាពតាមនីតិវិធី គឺដើម្បីជូនដំណឹងដល់មាតាបិតា និងអ្នកថែទាំអំពីសិទ្ធិស្របច្បាប់របស់ពួកគាត់ និងការការពារ។ រក្សាទុកឯកសារនេះ ហើយយកវាមកមើលវិញ ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់អំពីដំណើរការ ឬសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាមជាមាតាបិតា ឬអ្នកថែទាំ។

**Julie ជាឪពុកម្តាយ**



**តារាងមាតិកា**

<b>សេចក្តីផ្តើម</b> .....	<b>1</b>	<b>នីតិវិធីដោះស្រាយវិវាទ</b> .....	<b>8</b>
ទិដ្ឋភាពសង្ខេបទូទៅអំពីច្បាប់ស្តីពីការអប់រំជនពិការ (IDEA) និងកម្មវិធីគាំទ្រដំបូងសម្រាប់ទារក និងកុមារ (ESIT) ត្រូវបាន បង្កើតឡើងក្រោមផ្នែក C នៃច្បាប់ IDEA។		អ្វីដែលត្រូវធ្វើនៅពេលអ្នកជំទាស់នឹងសេវាកម្ម ឬការសម្រេច ចិត្ត។	
<b>ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃការការពារសុវត្ថិភាពតាមនីតិវិធី</b> .....	<b>2</b>	<b>ការសម្របសម្រួល</b> .....	<b>8</b>
បញ្ជីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាមជាមាតាបិតា ឬអ្នកថែទាំកុមារដែល ទទួលសេវាកម្ម។		វិធីធ្វើការរួមគ្នាជាមួយបុគ្គលអរព្យាក្រឹត ដែលអាចគាំទ្រការ ដោះស្រាយបញ្ហានៅក្នុងក្រុមរបស់កូនអ្នក។	
<b>សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន</b> .....	<b>3</b>	<b>សវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវគុណម្ល៉ៃង</b> .....	<b>9</b>
ការពន្យល់អំពីតម្រូវការដែលមាតាបិតាទទួលបានសេចក្តី ជូនដំណឹងអំពីសំណើសុំផ្លាស់ប្តូរផែនការគ្រួសារឯកត្តបុគ្គលរបស់ កុមារមុនពេលធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ ទាំងនេះ។		នីតិវិធីផ្លូវការដែលធ្វើឡើងដោយមន្ត្រីសវនាការគុណម្ល៉ៃង ដែលអាចប្រើប្រាស់នៅពេលគ្រួសារព្យាយាមដាក់ពាក្យបណ្តឹង។	
<b>ការយល់ព្រមពីមាតាបិតា</b> .....	<b>4</b>	<b>បណ្តឹងរដ្ឋបាល</b> .....	<b>10</b>
ទិដ្ឋភាពទូទៅអំពីអត្ថន័យនៃការយល់ព្រមពីមាតាបិតា និង ទាមទារនៅពេលណាសម្រាប់កុមារទទួលបានសេវាកម្ម។		នីតិវិធីផ្លូវការដែលអាចបន្តធ្វើឡើង ប្រសិនបើគ្រួសារ មានការព្រួយបារម្ភថាតម្រូវការកម្មវិធីមិនត្រូវបានបំពេញ។	
<b>កំណត់ត្រានានា</b> .....	<b>5</b>	<b>មាតាបិតាជំនួស</b> .....	<b>11</b>
ការពិពណ៌នាអំពីសិទ្ធិរបស់កូនអ្នកក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់ និង សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងនាមជាមាតាបិតា ដើម្បីទទួលបាន និង ពិនិត្យមើលកំណត់ត្រារបស់កូនអ្នក។		ពិពណ៌នានៅពេលបុគ្គលអាចត្រូវបានចាត់ឱ្យធ្វើការងារជំនួស កុមារនៅពេលដែលមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ផ្សេងទៀតមិនទំនេរ និងរបៀបជ្រើសរើសបុគ្គលនោះ។	
		<b>ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង</b> .....	<b>កម្របខ្ពង</b>
		វិធីទាក់ទងក្រុមអ្នកដឹកនាំរដ្ឋ ESIT នៅក្រសួងកុមារ យុវជន និងគ្រួសារ។	







នៅរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន ក្នុង  
ប្រព័ន្ធនៃផ្នែក C ត្រូវ  
បានគេហៅថាកម្មវិធី  
ជំនួយសម្រាប់ទារក  
និងកុមារ (ESIT) ។

**អ្នកសម្របសម្រួលធនធានគ្រួសារ (FRCs)** ដែលធ្វើការជាមួយក្រុម  
គ្រួសារ អាចណែនាំសម្រាប់ន្លែមដើម្បី  
ជួយក្រុមគ្រួសារឱ្យយល់ពីការការពារ  
តាមនីតិវិធីរបស់ពួកគេក្រោមផ្នែក  
C ។ ពួកគេក៏អាចផ្តល់យោបល់អំពី  
វិធីដែលលោកអ្នក និងសមាជិក  
គ្រួសារដទៃទៀតអាចធ្វើជាដៃគូ  
ជាមួយអ្នកជំនាញ ដើម្បីជួយបំពេញ  
តម្រូវការអភិវឌ្ឍរបស់កូនលោកអ្នក។

**សេចក្តីផ្តើម**

តើអ្វីទៅជាច្បាប់ស្តីពីការអប់រំអំពីជនពិការ ហើយតើវាមានន័យ  
យ៉ាងដូចម្តេចចំពោះកូនរបស់អ្នក?

ច្បាប់អប់រំជនពិការ (IDEA) គឺជាច្បាប់សហព័ន្ធដែលរួមបញ្ចូលទាំងបទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់  
សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង សម្រាប់ទារក និងកុមារ (អាយុពី ៣៦ ខែ) មានពិការភាព  
និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគេ ។ បទប្បញ្ញត្តិទាំងនេះត្រូវបានរាប់បញ្ចូលក្នុងផ្នែក C នៃច្បាប់  
អប់រំជនពិការ (IDEA) ។ ទាំងនេះត្រូវបានពិពណ៌នានៅក្នុងបទបញ្ជាសហព័ន្ធ (៣៤ CFR  
ផ្នែក ៣០៣) និងក្នុងគោលការណ៍និងនីតិវិធីនៃរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។

នៅរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន ក្នុងប្រព័ន្ធនៃផ្នែក C ត្រូវបានគេហៅថាកម្មវិធីជំនួយសម្រាប់ទារក  
និងកុមារ (ESIT) ។ ប្រព័ន្ធនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីបង្កើនការចូលរួមរបស់គ្រួសារ  
និងធានាការយល់ព្រមពីមាតាបិតានៅក្នុងជំហាននីមួយៗនៃដំណើរការអន្តរាគមន៍ដំបូង  
ដោយចាប់ផ្តើមពីការបញ្ជូនបន្តដំបូងតាមរយៈការផ្តល់សេវាកម្មនិងការផ្លាស់ប្តូរ ។

កម្មវិធី ESIT រួមមានការការពារតាមនីតិវិធី ដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់មាតាបិតានិងកូន ។  
មាតាបិតាត្រូវជូនដំណឹងអំពីការការពារតាមនីតិវិធីទាំងនេះ ដូចដែលបានកំណត់ក្នុង  
បទប្បញ្ញត្តិសហព័ន្ធលេខ ៣៤ CFR ៣០៣.៤០០-៤៣៨, រួមមានជម្រើសដំណោះស្រាយវិវាទ  
លេខ ៣៤ CFR ៣០៣.៤៣០-៤៣៨, ដើម្បីឱ្យពួកគេអាចចូលរួមយ៉ាងសកម្ម និងមាន  
តួនាទីដឹកនាំក្នុងសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូនកូនៗ និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគេ ។ ឯកសារស្តី  
ពីសិទ្ធិមាតាបិតានេះគឺជាសេចក្តីជូនដំណឹងជាផ្លូវការមួយ អំពីការការពារសុវត្ថិភាពតាម  
នីតិវិធីរបស់កុមារនិងក្រុមគ្រួសារ ដែលបានកំណត់នៅក្នុងបទបញ្ជារបស់សហព័ន្ធផ្នែក C ។

ព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីការការពារសុវត្ថិភាពកុមារ និងគ្រួសារតាមនីតិវិធីអាចរកបាន  
តាមរយៈអ្នកសម្របសម្រួលធនធានគ្រួសារ (FRC) នីមួយៗ និងអ្នកផ្តល់សេវាអន្តរាគមន៍  
ដំបូងដែលចូលរួមក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង។

“សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ទាន់ពេលវេលាសមស្រប” ត្រូវបានកំណត់តាមរយៈដំណើរការ IFSP ។ IFSP ត្រូវតែរួមបញ្ចូលសេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ជាក់លាក់ដំបូងដែលចាំបាច់ ដើម្បីឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការពិសេសរបស់កុមារនិងគ្រួសារ ដើម្បីសម្រេចបាននូវលទ្ធផលដែលបានកំណត់នៅក្នុង IFSP ។ បទបញ្ជាសហព័ន្ធផ្នែក C

[www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf](http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf) កំណត់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងជាសេវាកម្ម “ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការអភិវឌ្ឍរបស់កុមារម្នាក់ៗ ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្រោមផ្នែក C និងតម្រូវការរបស់គ្រួសារដែលទាក់ទងនឹងការលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍរបស់កុមារ។”

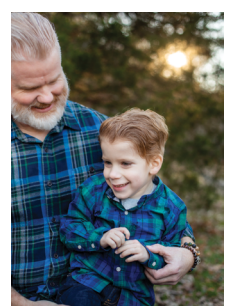
**ព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនរួមមាន៖**

1. ឈ្មោះកូនរបស់អ្នក ឈ្មោះរបស់អ្នក ឬឈ្មោះរបស់មាឌិកគ្រួសារផ្សេងទៀត។
2. អាសយដ្ឋានរបស់កូនអ្នក ឬគ្រួសារអ្នក។
3. អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនដូចជាលេខសន្តិសុខសង្គមរបស់កូនអ្នក ឬរបស់អ្នក។
4. អត្តសញ្ញាណប្រយោលផ្សេងទៀតដូចជាថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត និងទីកន្លែងកំណើតកូនអ្នក និងឈ្មោះម្តាយ។
5. បញ្ជីលក្ខណៈសម្គាល់ផ្ទាល់ខ្លួន ឬព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលអាចធ្វើឱ្យអ្នកអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណកូនរបស់អ្នកដោយមានភាពប្រាកដប្រជាសមស្រប។
6. ព័ត៌មានដែលស្នើសុំដោយបុគ្គលដែលកម្មវិធីអន្តរាគមន៍ដំបូងជឿជាក់ដោយមានមូលហេតុត្រឹមត្រូវថាស្គាល់អត្តសញ្ញាណកូនរបស់អ្នក។

**ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃការការពារសុវត្ថិភាពតាមនីតិវិធី**

សម្រាប់គោលបំណងនៃឯកសារនេះ មាតាបិតាមានន័យថាឪពុកម្តាយដែលផ្តល់កំណើតកូន ឪពុកម្តាយចិញ្ចឹម អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ឪពុកម្តាយចិញ្ចឹម ឬបុគ្គលដែលដើរតួជំនួសឪពុកម្តាយកំណើត ឬកូនចិញ្ចឹមដែលកូនរស់នៅជាមួយ។

**តើអ្នកមានសិទ្ធិអ្វីខ្លះក្នុងនាមជាមាតាបិតារបស់កុមារដែលទទួលបានសេវាកម្ម ESIT?**



នៅក្នុងកម្មវិធី ESIT នៅរដ្ឋវិស៊ីនសាន លោកអ្នកជាមាតាបិតាមានសិទ្ធិដូចខាងក្រោម៖

- សិទ្ធិទទួលបានការវាយតម្លៃនិងការចូលរួមជាលក្ខណៈពហុជំនាញអមដោយការបង្កើតផែនការសេវាកម្មគ្រួសារឯកត្តជន (IFSP) នៅឯកិច្ចប្រជុំ IFSP ដំបូងក្នុងរយៈពេល ៤៥ ថ្ងៃ នៃប្រតិទិនពីការបញ្ជូនបន្ត។ ពហុជំនាញមានន័យថាការពាក់ព័ន្ធនឹងជំនាញ ឬឯកទេសពីរ ឬច្រើនផ្សេងគ្នា។ ឧទាហរណ៍ អ្នកជំនាញព្យាបាលភាសានិយាយ និងអ្នកអប់រំពិសេស។
- សិទ្ធិទទួលបានការវាយតម្លៃ ការប៉ាន់ប្រមាណ ការអភិវឌ្ឍ IFSP ការសម្របសម្រួលសេវាកម្ម និងការការពារតាមនីតិវិធីដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់ក្រុមគ្រួសារ។
- សិទ្ធិទទួលបានការវាយតម្លៃ ប្រសិនបើលោកអ្នកស្នើសុំនិងផ្តល់ការយល់ព្រមសម្រាប់វានៅពេលណាមួយក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការពិនិត្យ (ប្រសិនបើត្រូវបានប្រើ)។
- ប្រសិនបើមានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្រោមផ្នែក C នោះសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មអន្តរាគមន៍មុនពេលក៏សមរម្យសម្រាប់កូននិងក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នកដូចដែលមានចែងនៅក្នុង IFSP ។
- សិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការត្រួតពិនិត្យ, វាយតម្លៃ, ការប៉ាន់ប្រមាណ, និងសេវាកម្ម។
- សិទ្ធិក្នុងការត្រូវបានអញ្ជើញនិងចូលរួមក្នុងការប្រជុំទាំងអស់ដែលសេចក្តីសម្រេចមួយត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងសំណើរដ្ឋាស័ប្បវេណីអត្តសញ្ញាណ, ការវាយតម្លៃ, ឬការផ្លាស់ប្តូរកូនរបស់លោកអ្នក ឬការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលសមរម្យដល់កូន ឬក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។
- សិទ្ធិទទួលបានការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន មុនពេលការផ្លាស់ប្តូរ ឬត្រូវបានបដិសេធត្រូវបានស្នើឡើងក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណ, ការវាយតម្លៃ ឬការផ្លាស់ប្តូរកូនរបស់លោកអ្នក ឬក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍មុនពេលដែលសមរម្យដល់កូន ឬក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។
- សិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង នៅក្នុងបរិស្ថានធម្មជាតិក្នុងកម្រិតសមស្រប ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការអភិវឌ្ឍន៍កូនរបស់លោកអ្នក។
- សិទ្ធិក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន។
- សិទ្ធិក្នុងការទទួលបានច្បាប់ចម្លងអន្តរកម្មដំបូងរបស់កូនលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃ។
- សិទ្ធិទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃការវាយតម្លៃ, ការប៉ាន់ប្រមាណ, ហើយ IFSP នឹងត្រូវតែផ្តល់ជូនលោកអ្នកឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបានបន្ទាប់ពីកិច្ចប្រជុំ IFSP នីមួយៗ។
- សិទ្ធិក្នុងការពិនិត្យ និងពិនិត្យឡើងវិញ ហើយបើសមរម្យ សូមកែប្រែកំណត់ត្រាកូនរបស់លោកអ្នក។
- សិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំការសម្របសម្រួលនិង / ឬសវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀង ដើម្បីដោះស្រាយការខ្វែងគំនិតគ្នារបស់មាតាបិតា / អ្នកដែលមិនយល់ស្រប។ សិទ្ធិក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋបាលណាមួយ។

បន្ថែមលើសិទ្ធិដែលបានកត់សម្គាល់ខាងលើ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការការពារតាមនីតិវិធីជាក់លាក់ក្រោមផ្នែក C ។ សិទ្ធិទាំងនេះត្រូវបានពិពណ៌នាដូចខាងក្រោម។

# សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុន

តើអ្នកនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងតាមវិធីណាពីអ្នកផ្តល់សេវា ESIT របស់កូនអ្នកអំពីកិច្ចប្រជុំ និងការផ្លាស់ប្តូរសេវាកម្មដែលបានស្នើសុំ?

សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនត្រូវតែផ្តល់ជូនលោកអ្នកក្នុងរយៈពេលសមស្របមុនពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងស្នើសុំ ឬបដិសេធមិនផ្តល់ផ្តោត ឬផ្លាស់ប្តូរអត្តសញ្ញាណ ការវាយតម្លៃ ឬការផ្លាស់ប្តូរកូនរបស់លោកអ្នក ឬការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលសមរម្យដល់កូនរបស់លោកអ្នក និងគ្រួសារលោកអ្នក។ សេចក្តីជូនដំណឹងត្រូវតែមានលក្ខណៈលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីជូនដំណឹងដល់លោកអ្នកអំពី៖

- សកម្មភាពដែលកំពុងត្រូវបានស្នើសុំ ឬបដិសេធដោយអ្នកធ្វើកិច្ចសន្យាលើសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង ឬដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង ។
- ហេតុផលសម្រាប់ធ្វើសកម្មភាព ។
- រាល់ការការពារតាមនីតិវិធីដែលមាននៅផ្នែក C ។
- ការសម្រុះសម្រួលបណ្តឹងកររបស់រដ្ឋ និងនីតិវិធីសវនាការត្រឹមត្រូវ រួមទាំងការពិពណ៌នាអំពីរបៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹង និងពេលវេលាសម្រាប់នីតិវិធីទាំងនោះ ។

សេចក្តីជូនដំណឹងត្រូវតែសរសេរជាភាសាដែលអាចយល់បានចំពោះសាធារណជនទូទៅ និងត្រូវបានផ្តល់ជាភាសាកំណើតរបស់លោកអ្នកលើកលែងតែមិនអាចធ្វើបាន ។

ប្រសិនបើភាសាកំណើតរបស់លោកអ្នក ឬរបៀបនៃការប្រាស្រ័យទាក់ទងផ្សេងទៀតមិនមែនជាភាសាសរសេរ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវចាត់វិធានការ ដើម្បីធានាថា៖

- សេចក្តីជូនដំណឹងត្រូវបានបកប្រែដោយផ្ទាល់មាត់ ឬដោយមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដល់លោកអ្នកជាភាសាកំណើតរបស់លោកអ្នក ឬរបៀបទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀត;
- លោកអ្នកយល់ពីសេចក្តីជូនដំណឹង; និង
- មានភស្តុតាងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលតម្រូវការផ្សេងៗដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងនីតិវិធីទាំងនេះត្រូវបានបំពេញ ។

ការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់លោកអ្នកត្រូវតែទទួលបានមុនពេល៖

- គ្រប់គ្រងការត្រួតពិនិត្យដើម្បីកំណត់ថា តើកូនរបស់លោកអ្នកត្រូវបានគេសង្ស័យថាមានពិការភាពដែរឬទេ ។
- ធ្វើការវាយតម្លៃនិងការចូលរួមទាំងអស់លើកូនលោកអ្នក ។
- ផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដល់កូនលោកអ្នក ។
- ការប្រើប្រាស់ផលប្រយោជន៍សាធារណៈ ឬធានារ៉ាប់រង ឬធានារ៉ាប់រងឯកជន ដើម្បីបង់ថ្លៃសេវាកម្ម ។
- ការចែករំលែកព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនអំពីលោកអ្នក។

ការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់លោកអ្នកត្រូវតែទទួលបានមុនពេលសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវបានផ្តល់ជូនផងដែរ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនផ្តល់ការយល់ព្រមទេ គ្មានសកម្មភាពណាមួយនឹងត្រូវបង្គាប់ (បង្ខំ) លោកអ្នកឡើយ ។ និយាយម្យ៉ាងទៀត FRC ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងមិនអាចប្រើនីតិវិធីសវនាការកាត់ក្តីត្រឹមត្រូវដើម្បីជំទាស់នឹងការបដិសេធរបស់លោកអ្នកក្នុងការផ្តល់ការយល់ព្រមទេ។





**ភាសាកំណើត** ដែលត្រូវបានប្រើ ដើម្បីយោងទៅមនុស្សដែលមាន ជំនាញភាសាអង់គ្លេសមានកម្រិត មានន័យថាភាសាដែលត្រូវបានប្រើជា ធម្មតាដោយលោកអ្នក។ នៅពេល ធ្វើការវាយតម្លៃនិងការចូលរួមលើ កូនរបស់លោកអ្នក ភាសាកំណើត មានន័យថាភាសាដែលប្រើជាធម្មតា ដោយកូនរបស់លោកអ្នក ។ នៅពេល ប្រើទាក់ទងនឹងមនុស្សម្នាក់ដែល ថ្លង់ ឬពិបាកស្តាប់, ពិការភ្នែកឬ ខ្វាក់ភ្នែក, ឬសម្រាប់មនុស្សដែលមិន មានភាសាសរសេរជាភាសាកំណើត មានន័យថាជារបៀបនៃការប្រាស្រ័យ ទាក់ទងដែលជាធម្មតាត្រូវបានប្រើ ដោយមនុស្សនោះ (ដូចជាភាសាសញ្ញា, ភាសាសម្រាប់មនុស្សខ្វាក់ ឬការ ទំនាក់ទំនងផ្ទាល់មាត់) ។



**ការយល់ព្រមពីមាតាបិតា**

**តើការយល់ព្រមពីមាតាបិតាគឺជាអ្វី ហើយតើអ្នកអាចអនុវត្តសិទ្ធិ របស់អ្នកក្នុងការយល់ព្រមយ៉ាងដូចម្តេច?**

ការយល់ព្រមមានន័យថា:

- លោកអ្នកត្រូវបានគេចូនដំណឹងយ៉ាងពេញលេញអំពីព័ត៌មានទាំងអស់ដែលទាក់ទង នឹងសកម្មភាពសម្រាប់ស្វែងរកការយល់ព្រមជាភាសាកំណើតរបស់លោកអ្នក។
- លោកអ្នកយល់ដឹង និងយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំពោះការអនុវត្តសកម្មភាព ដែលស្វែងរកការព្រមព្រៀងរបស់អ្នក ហើយការព្រមព្រៀងនេះពិពណ៌នាអំពីសកម្មភាព និងរាយកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូង (ប្រសិនបើមាន) ដែលនឹងត្រូវបង្ហាញ និងចំពោះ នរណាម្នាក់។
- លោកអ្នកយល់ថាការផ្តល់ការយល់ព្រមគឺធ្វើឡើងដោយស្ម័គ្រចិត្តពីភាគីរបស់លោកអ្នក ហើយអាចដកហូតវិញនៅពេលណាមួយក៏បាន ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកលុបចោលការព្រមព្រៀងរបស់លោកអ្នក វានឹងមិនមានសកម្មភាព ឡើងវិញនោះទេ (វាមិនអនុវត្តចំពោះសកម្មភាពដែលបានកើតឡើងមុនពេល ការយល់ព្រមត្រូវបានដកហូត)។

អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង ឬបុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាពសមស្របនឹងខិតខំ ប្រឹងប្រែងដើម្បីធានាថាលោកអ្នក:

- យល់ដឹងច្បាស់ពីលក្ខណៈនៃការពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ និងការប៉ាន់ប្រមាណ ឬសេវាកម្ម នានាដែលនឹងមាន។
- យល់ថាកូនរបស់លោកអ្នកនឹងមិនអាចទទួលបានការត្រួតពិនិត្យ, ការវាយតម្លៃនិង ចូលរួម ឬសេវាកម្មទេ លើកលែងតែមានការយល់ព្រម ។

ក្នុងនាមជាមាតាបិតារបស់កុមារដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្រោមផ្នែក C លោកអ្នក អាចកំណត់ថាតើកូនរបស់លោកអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសារផ្សេងទៀតនឹងទទួលយក ឬ បដិសេធសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងណាមួយក្រោមកម្មវិធីនេះ ។ លោកអ្នកក៏អាច បដិសេធសេវាកម្មបែបនេះដែរ (លើកលែងតែមុខងាររដ្ឋបាលដែលតម្រូវតាមបទប្បញ្ញត្តិ សម្រាប់ការសម្របសម្រួលធនធានគ្រួសារ) បន្ទាប់ពីទទួលយកវាជាមុន ដោយមិនបង្ក អន្តរាយដល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងផ្សេងទៀតក្រោមកម្មវិធី ESIT ។

# កំណត់ត្រានានា

តើមានតារាងមានសិទ្ធិអ្វីខ្លះក្នុងការចូលមើល និងពិនិត្យមើល កំណត់ត្រារបស់កូនរបស់ពួកគាត់?

## ការសម្ងាត់

ដោយអនុលោមតាមការសម្ងាត់នៃនីតិវិធីព័ត៌មានដែលមានចែងក្នុងឯកសារនេះ លោកអ្នកត្រូវបានផ្តល់ឱកាសឱ្យពិនិត្យនិងពិនិត្យឡើងវិញនូវរាល់កំណត់ត្រាទាក់ទង និងការតាមដានការវាយតម្លៃនិងការប៉ាន់ប្រមាណ, ការកំណត់សិទ្ធិ, ការអភិវឌ្ឍន៍និង ការអនុវត្ត IFSPs, ការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងនៃបទបញ្ញត្តិ, បញ្ជីបុគ្គល ទាក់ទង និងកូនរបស់លោកអ្នកនិងផ្នែកផ្សេងទៀតនៃកម្មវិធីផ្នែក C ពាក់ព័ន្ធនឹងកំណត់ត្រា អំពីកូនរបស់លោកអ្នកនិងគ្រួសារលោកអ្នក ។

អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែផ្តល់ឱ្យលោកអ្នកនូវឱកាស ដើម្បីត្រួតពិនិត្យ និងពិនិត្យឡើងវិញ (ក្នុងម៉ោងធ្វើការ) រាល់កំណត់ត្រាដែលទាក់ទងនឹងកូន របស់ លោកអ្នក ឬក្រុមគ្រួសារដែលត្រូវបានប្រមូលរក្សាទុក ឬប្រើប្រាស់ដោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាក្រោមផ្នែក C ពិពេលដែលកូនរបស់លោកអ្នក ត្រូវបានបញ្ជូនសម្រាប់ សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងរហូតដល់ពេលក្រោយនៅពេលទីភ្នាក់ងារដែលចូលរួមមិន ត្រូវបានគេតម្រូវឱ្យរក្សា ឬលែងរក្សាព័ត៌មានក្រោមច្បាប់សហព័ន្ធនិងរដ្ឋដែលអាច អនុវត្តបាន ។ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែអនុវត្តតាមការស្នើសុំដោយគ្មាន ការពន្យារពេលដែលមិនចាំបាច់និងមុនពេលការប្រជុំទាក់ទងនឹង IFSP ឬសវនាការ ទាក់ទងនឹងការកំណត់អត្តសញ្ញាណការវាយតម្លៃ, ការចូលរួម ឬការផ្តល់សេវាកម្មសម្រាប់ កូននិងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នក និងក្នុងករណីណាក៏ដោយមិនលើសពី ១០ ថ្ងៃនៃ ប្រតិទិន បន្ទាប់ពីការស្នើសុំត្រូវបានធ្វើឡើង ។ ឱកាសដើម្បីពិនិត្យ និងពិនិត្យឡើងវិញនូវ កំណត់ហេតុអន្តរាគមន៍ដំបូងរួមមាន៖

- សិទ្ធិទទួលបានការឆ្លើយតបពីអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងចំពោះសំណើ សមស្របសម្រាប់ការពន្យល់និងការបកស្រាយកំណត់ហេតុ ។
- សិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំថាអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងផ្តល់នូវកំណត់ត្រាដែល មានព័ត៌មាន ប្រសិនបើការខកខានមិនបានផ្តល់ច្បាប់ចម្លងទាំងនោះ នឹងរារាំង លោកអ្នកពីការប្រើប្រាស់ឱកាសដើម្បីត្រួតពិនិត្យនិងពិនិត្យឡើងវិញលើរបាយការណ៍ ។
- សិទ្ធិមានអ្នកដែលកំណត់ឱ្យលោកអ្នកក្នុងការត្រួតពិនិត្យនិងពិនិត្យកំណត់ត្រា ។

អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងអាចសន្មតថាលោកអ្នកមានសិទ្ធិត្រួតពិនិត្យនិង ពិនិត្យមើលកំណត់ត្រាដែលទាក់ទងនឹងកូនរបស់លោកអ្នក លើកលែងតែអ្នកចុះ កិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់ត្រូវបានផ្តល់ឯកសារដែលលោកអ្នកមិនមានសិទ្ធិអំណាចក្រោម ច្បាប់រដ្ឋដែលគ្រប់គ្រងលើបញ្ហាដូចជាការរុំរ៉ាវ, ការចិញ្ចឹមបីបាច់ថែរក្សា, ភាពជា អាណាព្យាបាល, ការបែកគ្នា, និងការលែងលះ ។

អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវរក្សាទុកនូវឯកសាររបស់ភាគីនានាដែលមានសិទ្ធិ ទទួលបានកំណត់ត្រា, ទទួលបាន ឬប្រើប្រាស់ក្រោមផ្នែក C (លើកលែងការចូលប្រើដោយ មាតាបិតានិងនិយោជិកដែលមានការអនុញ្ញាតពីអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់) រួម ទាំងឈ្មោះភាគី, កាលបរិច្ឆេទចូលប្រើប្រាស់ និងគោលបំណងដែលភាគីត្រូវបានអនុញ្ញាត ឱ្យប្រើប្រាស់កំណត់ត្រារបស់គុហារ ។

ប្រសិនបើកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូងរាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានអំពីកុមារច្រើនជាងមួយ លោកអ្នកអាចត្រួតពិនិត្យនិងពិនិត្យមើលឡើងវិញតែព័ត៌មានដែលទាក់ទងនឹងកូន របស់លោកអ្នក ឬលោកអ្នក ឬត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីព័ត៌មានជាក់លាក់នោះ ។

## និយមន័យខាងក្រោមត្រូវបានប្រើ នៅក្នុងផ្នែកនេះ៖

1. “**ការបំផ្លាញ**” មានន័យថាជា ការបំផ្លាញរូបវន្ត ឬការដកហូត អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនចេញពី ព័ត៌មានដើម្បីធានាថាវាមិនអាច កំណត់អត្តសញ្ញាណបានទៀត
2. “**កំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូង,**” “**កំណត់ត្រាអប់រំ**” ឬ “**កំណត់ត្រា នានា**” មានន័យថារាល់កំណត់ត្រា ដែលទាក់ទងនឹងកុមារដែល តម្រូវឱ្យប្រមូល រក្សាទុក ឬ ប្រើប្រាស់ក្រោមផ្នែក C និង
3. “**ទីភ្នាក់ងារដែលចូលរួម**” សំដៅលើបុគ្គល ទីភ្នាក់ងារ អង្គការ ឬស្ថាប័នដែលប្រមូល រក្សាទុក ឬប្រើប្រាស់ព័ត៌មាន ដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណ ផ្ទាល់ខ្លួនដើម្បីអនុវត្តលក្ខខណ្ឌ តម្រូវនានាក្នុងផ្នែកទី C។ ទីភ្នាក់ងារដែលចូលរួមរួមមាន ទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋ អ្នក ផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង នីមួយៗ ដែលផ្តល់សេវាកម្មក្រោម ផ្នែក C (រាប់បញ្ចូលទាំងការសម្រប សម្រួលសេវាកម្ម ការវាយតម្លៃ និងការប៉ាន់ប្រមាណ និងសេវា កម្មផ្សេងៗទៀតក្រោមផ្នែក C)។ វាមិនរាប់បញ្ចូលប្រភពបញ្ជូនបន្ត បឋម ឬទីភ្នាក់ងារសាធារណៈ ឬឯកជន ដែលផ្តល់ថវិកាដល់ សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងឡើយ ។

# កំណត់ត្រានានា

រាល់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងនឹងផ្តល់ជូនលោកអ្នកដោយយោងតាមការស្នើសុំនូវប្រភេទនៃបញ្ជីនិងទីតាំងនៃកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលប្រមូលមករក្សាទុក ឬប្រើប្រាស់ដោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យាឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម។ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងអាចគិតថ្លៃសេវាថតចម្លងឯកសារដែលបានធ្វើសម្រាប់លោកអ្នកក្រោមផ្នែក C ប្រសិនបើថ្លៃសេវាកម្មមិនរវាងលោកអ្នកមិនឱ្យប្រើឱកាសរបស់លោកអ្នកក្នុងការត្រួតពិនិត្យនិងពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវកំណត់ត្រាទាំងនោះ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយពួកគេមិនគិតថ្លៃក្នុងការស្វែងរក ឬទៅយកព័ត៌មានក្រោមផ្នែក C ទេ។ លើសពីនេះទៀតលោកអ្នកក៏ត្រូវផ្តល់ជូននូវច្បាប់ថតចម្លងនៃការវាយតម្លៃ, ការចូលរួមរបស់កុមារ, គ្រួសារនិង IFSP ដោយមិនគិតថ្លៃដែលអាចធ្វើទៅបានបន្ទាប់ពីកិច្ចប្រជុំ IFSP នីមួយៗ។

ប្រសិនបើអ្នកជឿជាក់ថាព័ត៌មាននៅក្នុងកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលប្រមូលមករក្សាទុក, ដែលបានកែតម្រូវ, ឬប្រើប្រាស់ក្រោមផ្នែក C មិនត្រឹមត្រូវ ឬបំភ្លឺ ឬរំលោភលើសិទ្ធិឯកជន ឬសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់លោកអ្នក ឬកូនលោកអ្នកនោះលោកអ្នកអាចស្នើសុំអ្នកផ្តល់សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលរក្សាទុកព័ត៌មានដើម្បីកែប្រែព័ត៌មាននោះ។

- អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់បែបនេះត្រូវសម្រេចថាតើត្រូវកែប្រែព័ត៌មានស្របតាមការស្នើសុំក្នុងរយៈពេលសមរម្យមួយបន្ទាប់ពីទទួលបានការស្នើសុំដែររឺទេ។
- ប្រសិនបើអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាបែបនេះបដិសេធមិនកែប្រែព័ត៌មានដូចដែលលោកអ្នកស្នើសុំ លោកអ្នកត្រូវតែជូនដំណឹងអំពីការបដិសេធហើយត្រូវណែនាំអំពីសិទ្ធិទទួលបានទៅសវនាការ។



តាមការស្នើសុំ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែផ្តល់ឱកាសសម្រាប់សវនាការ ដើម្បីតតាំងនឹងព័ត៌មាននៅក្នុងកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូង ទាំងនេះដើម្បីធានាថាវានឹងមិនមានភាពមិនត្រឹមត្រូវ បំភ្លឺ ឬផ្ទុយពីការរំលោភលើសិទ្ធិឯកជន ឬសិទ្ធិផ្សេងទៀតអ្នកនិងកូនរបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានសវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវក្រោមនីតិវិធីផ្នែក C ឬនីតិវិធីសវនាការដែលត្រូវនឹងបទបញ្ញត្តិស្តីពីសិទ្ធិនៃការអប់រំនៃគ្រួសារ និងឯកជន (FERPA) លេខ ៣៤ CFR ៩៩.២២។

- ជាលទ្ធផលនៃសវនាការ ប្រសិនបើអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាបែបនេះសម្រេចថាព័ត៌មាននោះមិនត្រឹមត្រូវ បំភ្លឺ ឬផ្ទុយទៅតាមនឹងច្បាប់ការរំលោភលើសិទ្ធិឯកជន ឬសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់លោកអ្នកនិងកូនរបស់លោកអ្នក វាត្រូវតែកែប្រែព័ត៌មានឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ហើយត្រូវជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- ជាលទ្ធផលនៃសវនាការ ប្រសិនបើអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាបែបនេះសម្រេចថាព័ត៌មាននោះមិនត្រឹមត្រូវ បំភ្លឺ ឬផ្ទុយទៅតាមនឹងច្បាប់ការរំលោភលើសិទ្ធិឯកជន ឬសិទ្ធិផ្សេងទៀតរបស់លោកអ្នកនិងកូនរបស់លោកអ្នក លោកអ្នកត្រូវជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកក្នុងការដាក់របាយការណ៍អំពីកូនរបស់លោកអ្នក, របាយការណ៍នៃសេចក្តីអត្តាធិប្បាយលើព័ត៌មាននិងការដាក់ចេញនូវហេតុផលណាមួយដើម្បីមិនយល់ស្របនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម។
- រាល់ការពន្យល់ដែលមាននៅក្នុងកំណត់ត្រានៃកូនរបស់លោកអ្នកក្រោមនីតិវិធីទាំងនេះត្រូវរក្សាទុកដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងសិន វាជាផ្នែកមួយនៃកំណត់ត្រានៃកូនរបស់លោកអ្នកដរាបណាផ្នែកកត់ត្រា ឬផ្នែកដែលមានការជំទាស់ (ផ្នែកនៃកំណត់ត្រាដែលលោកអ្នកមិនយល់ស្រប) ត្រូវបានរក្សាទុក ដោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម។
- ប្រសិនបើកំណត់ត្រារបស់កូនលោកអ្នក ឬផ្នែកដែលត្រូវជំទាស់ត្រូវបានបង្ហាញដោយអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មចំពោះភាគីណាមួយ ហើយការពន្យល់របស់លោកអ្នកត្រូវតែបង្ហាញដល់ភាគីផងដែរ។

### ការយល់ព្រមមុនពេលបង្ហាញ

ការយល់ព្រមពីមាតាបិតាត្រូវតែទទួលបាន មុនពេលព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបានត្រូវបាន៖

- បង្ហាញដល់នរណាម្នាក់ក្រៅពីមន្ត្រីអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មក្នុងការប្រមូល, ថែរក្សា, ឬប្រើប្រាស់ព័ត៌មានក្រោមផ្នែក C, លើកលែងតែមានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើដូច្នោះក្រោមផ្នែក C (៣៤ CFR ៣០៣.៤០៤) និង FERPA (៣៤ CFR ៩៩.៣១); ឬ
- ប្រើសម្រាប់គោលបំណងណាមួយក្រៅពីការបំពេញតាមតម្រូវការក្រោមផ្នែក C។



## កំណត់ត្រានានា

ព័ត៌មានពីកំណត់ត្រាអន្តរាគមន៍ដំបូងរបស់កូនលោកអ្នកមិនអាចត្រូវបានចេញផ្សាយដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងទៅកាន់ភ្នាក់ងារដទៃទៀតដោយគ្មានការយល់ព្រមពីអ្នកឡើយ លើកលែងតែអ្នកចុះកិច្ចសន្យា ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើក្រោម FERPA។ ប្រសិនបើលោកអ្នកបដិសេធមិនផ្តល់ការយល់ព្រម អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវអនុវត្តនីតិវិធីទាក់ទងនឹងការបដិសេធដូចជា ការពន្យល់លោកអ្នកពីរបៀបមិនផ្តល់ការយល់ព្រមដែលប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់កូនលោកអ្នកក្នុងការទទួលសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង នោះនីតិវិធីទាំងអស់នឹងមិនបដិសេធសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកក្នុងការបដិសេធការយល់ព្រមឡើយ ។

ក្រោមផ្នែក C, ESIT តម្រូវឱ្យមានការបញ្ចេញឈ្មោះកូន និងថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត, និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់លោកអ្នក (រួមទាំងឈ្មោះ, អាសយដ្ឋាន, និងលេខទូរស័ព្ទ) ដោយគ្មានការយល់ព្រមពីភ្នាក់ងារអប់រំរដ្ឋ (ការិយាល័យអគ្គនាយកនៃការបង្រៀនសាធារណៈ) និងភ្នាក់ងារអប់រំក្នុងតំបន់ (មណ្ឌលសាលាធិការតំបន់) ដែលជាកន្លែងដែលកូនរបស់លោកអ្នករស់នៅ ។ ព័ត៌មាននេះត្រូវការជាចាំបាច់ដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណកុមារទាំងអស់ដែលមានសក្តានុពលទទួលបានសេវាកម្មក្រោមផ្នែក B នៃ IDEA ។

ការការពារសុវត្ថិភាពខាងក្រោមត្រូវតែមាន ដើម្បីធានាបាននូវការរក្សាការសម្ងាត់នៃកំណត់ត្រា៖

- អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែការពារការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនលើការប្រមូល, ការថែទាំ, ការរក្សាទុក, ការបង្ហាញ, និងដំណាក់កាលបំផ្លាញ ។
- មន្ត្រីម្នាក់នៃអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងទទួលខុសត្រូវចំពោះការរក្សាការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន ។
- មនុស្សទាំងអស់ដែលប្រមូល ឬប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន ត្រូវតែទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាល ឬការណែនាំទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីផ្នែក C នៃរដ្ឋ Washington ដែលអនុលោមតាម IDEA និង FERPA ។
- អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែរក្សាការត្រួតពិនិត្យជាសាធារណៈនូវបញ្ជីឈ្មោះ និងមុខតំណែងនាពេលបច្ចុប្បន្នរបស់និយោជិតទាំងនោះ ជាមួយនឹងភ្នាក់ងារដែលអាចទទួលបានព័ត៌មានក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន ។
- អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែជូនដំណឹងដល់មាតាបិតានៅពេលដែលព័ត៌មានដែលបានកំណត់អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវបានប្រមូល, រក្សាទុក ឬប្រើប្រាស់លែងត្រូវការ ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មដល់កូន ឬគ្រួសាររបស់លោកអ្នកក្រោមផ្នែក C, បទប្បញ្ញត្តិនៃ GEPA ក្នុង ២០ USC ១២៣២f, និង EDGAR, ៣៤ CFR ផ្នែក ៧៦ និង ៨០ ។
- ម្យ៉ាងវិញទៀត ពេលព័ត៌មានលែងជាគម្របការសម្រាប់ការផ្តល់សេវាកម្មដល់កុមារ ឬគ្រួសារ, ព័ត៌មានទាំងនោះនឹងត្រូវបានបំផ្លាញចោលតាមការស្នើសុំរបស់មាតាបិតា ។

កំណត់ត្រាអចិន្ត្រៃយ៍នៃឈ្មោះកូន, ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត, ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងមាតាបិតា (រាប់បញ្ចូលទាំងអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទ) ឈ្មោះអ្នកសម្របសម្រួលសេវាកម្ម (FRCs) និងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងនិងទិន្នន័យចេញចូល (រាប់បញ្ចូលទាំងឆ្នាំ និងអាយុកាលនៃការចាកចេញ, និងកម្មវិធីណាមួយដែលបានបញ្ចូលក្នុងពេលចាកចេញ) អាចត្រូវបានរក្សាទុកដោយគ្មានកំណត់ពេលវេលា ។

អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម  
អន្តរាគមន៍ដំបូង  
និមួយៗត្រូវតែការពារ  
ការសម្ងាត់នៃព័ត៌មាន  
ដែលអាចកំណត់  
អត្តសញ្ញាណផ្ទាល់ខ្លួន  
ហើយមិនអាចបញ្ចេញ  
កំណត់ត្រារបស់កុមារ  
ដោយគ្មានការយល់ព្រម  
ពីមាតាបិតាឡើយ។

# នីតិវិធីដោះស្រាយវិវាទ

តើអ្នកអាចធ្វើអ្វីបាន ប្រសិនបើអ្នកមានក្តីកង្វល់អំពីកម្មវិធី ឬសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងរបស់កូន អ្នកដែលកំពុងផ្តល់ជូន?

ប្រសិនបើលោកអ្នកមានការព្រួយបារម្ភអំពីកម្មវិធីអន្តរាគមន៍ ដំបូងរបស់កូនលោកអ្នក សូមចែករំលែកជាមួយក្រុម FRC ឬ IFSP ឱ្យបានឆាប់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ។ កម្មវិធី ESIT លើកទឹកចិត្ត ឱ្យមានការដោះស្រាយវិវាទក្នុងកម្រិតទាបបំផុត ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើការព្រួយបារម្ភមិនអាចត្រូវបាន ដោះស្រាយក្រៅផ្លូវការទេ ជម្រើសផ្សេងៗនៃការដោះស្រាយវិវាទ ក៏អាចរកបានដែរ ។

ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាកម្ម អន្តរាគមន៍ដំបូងលើការកំណត់អត្តសញ្ញាណ, ការវាយតម្លៃ, ការផ្លាស់ ប្តូរកូនរបស់លោកអ្នក ឬការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍នៃបទបញ្ជា មុនពេលសមរម្យដល់កូន ឬគ្រួសារលោកអ្នក នោះលោកអ្នកអាច ស្នើសុំដំណោះស្រាយក្លាមៗនូវកង្វល់របស់លោកអ្នក ។

**ខាងក្រោមនេះគឺជាជំនើវិធីផ្តល់ការចំនួនបីដែលអាចរកបានសម្រាប់ អ្នកដោះស្រាយវិវាទ ។ ទាំងនេះរួមមានការសម្របសម្រួល សវនាការ ត្រឹមត្រូវតាមនីតិវិធីស្មើភាព និងបណ្តឹងរដ្ឋបាល ។ កម្មវិធី ឬ សេវាកម្មទាំងនេះអាចធ្វើបានតាមលំដាប់លំដោយ។**



## ការសម្របសម្រួល

ការសម្របសម្រួលផ្តល់នូវឱកាសសម្រាប់លោកអ្នកក្នុងការដោះស្រាយការខ្វែងគំនិតគ្នា តាមរបៀប ដែលមិនមានភាពផ្ទុយគ្នា ។ វាជាការស្ម័គ្រចិត្ត ហើយត្រូវតែមានការយល់ព្រមពីភាគីទាំងពីរដោយសេរី ។

ទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋអាចបង្កើតនីតិវិធីដើម្បីផ្តល់ជូន មតិយោបល់និងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដែល ជ្រើសរើសមិនប្រើដំណើរការសម្របសម្រួលសម្រាប់ឱកាស ដើម្បីជួបគ្នាតាមពេលវេលានិងទីតាំងដែលងាយស្រួលសម្រាប់ លោកអ្នក, ជាមួយនឹងភាគីដែលមិនយកចិត្តទុកដាក់ (អ្នកសម្របសម្រួលមិនលំអៀង) ដែលស្ថិតក្រោមកិច្ចសន្យា ជាមួយអង្គការដោះស្រាយវិវាទ ឬមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាល មតិយោបល់និងមជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មាន ឬមជ្ឈមណ្ឌលធនធាន មតិយោបល់សហគមន៍នៅក្នុងរដ្ឋ ដើម្បីពន្យល់អំពីផលប្រយោជន៍ និងលើកទឹកចិត្តក្នុងការប្រើប្រាស់ដំណើរការសម្របសម្រួលនេះ ។

ការសម្របសម្រួលត្រូវតែបំពេញឱ្យបានទាន់ពេលវេលា បន្ទាប់ពីទទួលបានដោយភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋសម្រាប់ការស្នើសុំ សម្របសម្រួល ហើយមិនអាចត្រូវបានប្រើដើម្បីបដិសេធ ឬ ពន្យារពេលនូវសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកចំពោះសវនាការនីតិវិធី ស្មើភាព ឬបដិសេធសិទ្ធិណាមួយរបស់លោកអ្នកក្រោមផ្នែក C ។ ការសម្របសម្រួលនឹងត្រូវបានកំណត់ពេលវេលាឱ្យបាន ច្បាស់លាស់និងរៀបចំឱ្យមានទីតាំងដែលងាយស្រួលសម្រាប់ ភាគីទាំងពីរ ។ អ្នកសម្របសម្រួលដែលមានសមត្ថភាព និង មិនលម្អៀងដែលត្រូវបានបណ្តុះបណ្តាលក្នុងបច្ចេកទេស សម្របសម្រួលប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព នឹងជួបជាមួយភាគី ទាំងពីរ ដើម្បីជួយរកដំណោះស្រាយចំពោះជម្លោះនៅក្នុង បរិយាកាសក្រៅផ្លូវការ និងមិនផ្លូវការ ។

**ការសម្របសម្រួលផ្តល់នូវឱកាសសម្រាប់លោកអ្នកក្នុង ការដោះស្រាយការខ្វែងគំនិតគ្នា តាមរបៀបដែលមិន មានភាពផ្ទុយគ្នា ។ វាជាការស្ម័គ្រចិត្ត ហើយត្រូវតែមានការ យល់ព្រមពីភាគីទាំងពីរដោយសេរី ។**

ទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋរក្សាបញ្ជីអ្នកសម្របសម្រួលដែល មានលក្ខណៈមិនលំអៀងហើយមានចំណេះដឹងអំពីច្បាប់ និង បទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍មុនពេល សម្រាប់ទារកនិងគុហារទើបចេះដើរដែលមានពិការភាព និង គ្រួសាររបស់ពួកគេ ។ អ្នកសម្របសម្រួលត្រូវតែបានជ្រើសរើស ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃព្រាវ, ការផ្លាស់ប្តូរវេន, ឬមិនលំអៀង ។ ទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋទទួលខុសត្រូវចំពោះថ្លៃនៃការសម្រប សម្រួលរួមទាំងថ្លៃនៃការប្រជុំណាមួយ ដើម្បីលើកទឹកចិត្តដល់ ការសម្របសម្រួល ។

ប្រសិនបើការខ្វែងគំនិតត្រូវបានដោះស្រាយតាមរយៈ ការសម្របសម្រួល ភាគីទាំងអស់ត្រូវបំពេញកិច្ចព្រមព្រៀងដែល មានលក្ខណៈស្របច្បាប់ដែលមានពិពណ៌នាអំពីដំណោះស្រាយ ហើយរាល់ការពិភាក្សាដែលបានកើតឡើងក្នុងដំណើរការ សម្របសម្រួលត្រូវតែជាការសម្ងាត់ ហើយអាចនឹងមិនត្រូវបាន ប្រើជាកស្តីតាងនៅក្នុងសវនាការនីតិវិធីត្រឹមត្រូវ ឬដំណើរការ នីតិវិធីស្មើភាពបន្តបន្ទាប់នោះទេ ។ កិច្ចព្រមព្រៀងត្រូវតែ ចុះហត្ថលេខាដោយលោកអ្នកនិងអ្នកកំណត់នៃទីភ្នាក់ងារ ដឹកនាំរដ្ឋ ដែលមានសិទ្ធិអំណាចក្នុងការភ្ជាប់កាតព្វកិច្ច ទីភ្នាក់ងារនេះ ។ កិច្ចព្រមព្រៀងសម្របសម្រួលជាលាយលក្ខណ៍ អក្សរដែលបានចុះហត្ថលេខាត្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងតុលាការរដ្ឋ ណាមួយនៃយុត្តាធិការមានសមត្ថកិច្ច ឬនៅក្នុងតុលាការតំបន់ នៃសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ការសម្របសម្រួលមិនដាក់កម្រិតលោកអ្នកពីការស្នើសុំ សវនាការភាគីដោយស្មើភាពមិនលំអៀងនៅពេលណាមួយ នោះឡើយ ។ លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្របសម្រួលនិង ក្នុងពេលដំណាលគ្នាសម្រាប់សវនាការភាគីដោយស្មើភាពមិន លំអៀងដូចដែលបានពិពណ៌នានៅទំព័របន្ទាប់ ។

## សវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀង

សវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀងគឺជានីតិវិធីផ្តល់ការមួយដែលធ្វើឡើងដោយមន្ត្រីសវនាការមិនលំអៀងនិងជាជម្រើសសម្រាប់គ្រួសារដែលស្វែងរកបណ្តឹងបុគ្គលក្នុងនាមជាកូនៗរបស់ពួកគេ ។

សវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវគឺត្រូវតែបំពេញ ហើយសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើ។ (ការសម្របសម្រួលប្រសិនបើមានការប៉ាន់ប៉ង ត្រូវតែធ្វើឡើងក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃប្រតិទិនដូចគ្នា) មន្ត្រីសវនាការត្រូវបានតែងតាំងឲ្យធ្វើសវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវ។ មន្ត្រីសវនាការត្រូវតែមានចំណេះដឹងអំពីបទប្បញ្ញត្តិនៃផ្នែក C និងគ្រប់គម្រោងការ និងមានសេវាកម្មដែលអាចរកបានសម្រាប់កុមារ និងគ្រួសារដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងបំពេញមុខងារដូចខាងក្រោម៖

- ឆ្លុះបញ្ចាំងនូវព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធអំពីបណ្តឹង, ពិនិត្យព័ត៌មានទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងបញ្ហាហើយស្វែងរកដំណោះស្រាយឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ។
- ផ្តល់កំណត់ហេតុអំពីដំណើរការនីតិវិធីដោយចំណាយជារបស់រដ្ឋ រួមទាំងសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

នៅក្រោមផ្នែក C លោកអ្នកត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិដែលមានរាយដូចខាងក្រោមនៅក្នុងសវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវគឺត្រូវតែធ្វើឡើងក្រោមនីតិវិធីទាំងនេះ ។

- ត្រូវបានអមដំណើរនិងផ្តល់យោបល់ដោយការប្រឹក្សា (ដោយការចំណាយរបស់លោកអ្នក) និងដោយបុគ្គលដែលមានចំណេះដឹង ឬការបណ្តុះបណ្តាលពិសេសអំពីសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងសម្រាប់កុមារដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្រោមផ្នែក C (ដោយការចំណាយរបស់លោកអ្នក) ។
- ដើម្បីបង្ហាញភស្តុតាងនិងការប្រឈមមុខដាក់គ្នា សួរចម្លើយ និងបង្ខំឲ្យមានការចូលរួមរបស់សាក្សី។
- ដើម្បីហាមឃាត់ការបញ្ឈប់ការស្តាប់តាងណាមួយទៅក្នុងសវនាការដោយមិនបានបង្ហាញដល់លោកអ្នកយ៉ាងហោចណាស់ប្រាំថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិនមុនពេលដំណើរការនីតិវិធី ។
- ដើម្បីទទួលបានការសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬការអឡើងត្រួតត្រាត្រឹមត្រូវតាមពាក្យ (ដោយត្រង់ៗ) នោះការចម្លងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃសវនាការគឺគតិកថាផ្ទៃទេ ។
- ដើម្បីទទួលបានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការពិភាក្សា និងការសម្រេចចិត្តដោយមិនគិតថ្លៃ ។

សវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀងដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងនីតិវិធីទាំងនេះត្រូវតែអនុវត្តតាមពេលវេលា និងទីកន្លែងដែលងាយស្រួលសម្រាប់លោកអ្នក ។ មិនលើសពី ៣០ ថ្ងៃ នៃថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋទទួលពាក្យបណ្តឹងរបស់លោកអ្នក, សវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀងត្រូវតែបំពេញ ហើយសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវតែធ្វើទៅភាគីនីមួយៗ ។ មន្ត្រីសវនាការអាចផ្តល់ពេលវេលាបន្ថែមជាក់លាក់លើសពី ៣០ ថ្ងៃ តាមសំណើរបស់ភាគីណាមួយ ។ ភាគីណាមួយដែលមិនពេញចិត្តនឹងការយល់ឃើញ និងសេចក្តីសម្រេចនៃសវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាពមិនលំអៀង មានសិទ្ធិត្រូវការប្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងតុលាការរដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ ។

ក្នុងកំឡុងពេលដំបូង (រយៈពេល) នៃនីតិវិធីណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្តឹងកាត់ក្តីដោយស្មើភាព លើកលែងតែអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍មុនពេលនឹងលោកអ្នកយល់ព្រម បើមិនដូច្នោះទេ កូននឹងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នកនឹងបន្តទទួលសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងសមស្របក្នុងការកំណត់នៅក្នុង IFSP ដែលលោកអ្នកបានយល់ព្រម ។

ប្រសិនបើបណ្តឹងនេះពាក់ព័ន្ធនឹងការដាក់ពាក្យសុំសេវាកម្មបឋមក្រោមផ្នែក C កូននឹងក្រុមគ្រួសាររបស់លោកអ្នកត្រូវតែផ្តល់សេវាកម្មដែលមិនមានដោះស្រាយនោះ ។

**សវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវមិនលំអៀង** គឺជានីតិវិធីផ្តល់ការមួយដែលធ្វើឡើងដោយមន្ត្រីសវនាការមិនលំអៀង និងជាជម្រើសសម្រាប់គ្រួសារដែលស្វែងរកដាក់ពាក្យបណ្តឹងកូនម្នាក់ៗ។

### អំពីអ្នកសម្របសម្រួល និងមន្ត្រីសវនាការ...

អ្នកសម្របសម្រួល និងមន្ត្រីសវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវត្រូវតែ “មិនលំអៀង”។ គឺត្រូវតែសំដៅលើបុគ្គលដែលត្រូវបានតែងតាំងឱ្យធ្វើជាអ្នកសម្របសម្រួល ឬមន្ត្រីសវនាការ៖

1. មិនមែនជាបុគ្គលិកទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដែលចូលរួមក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងសេវាកម្មផ្សេងទៀត ឬសេវាថែទាំកុមារ និង

2. មិនមានអត្ថប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ឬអត្ថប្រយោជន៍វិជ្ជាជីវៈដែលអាចប៉ះពាល់នឹងសត្យានុម័តរបស់គាត់ក្នុងការអនុវត្តដំណើរការនេះ។

បុគ្គលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ជាអ្នកសម្របសម្រួល ឬមន្ត្រីសវនាការដែលមិនមែនជានិយោជិតនៃទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋទេ មានតែអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងតែម្នាក់ឯងគត់ពីព្រោះបុគ្គលនោះត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយទីភ្នាក់ងារឬកម្មវិធី ដើម្បីអនុវត្តការសម្របសម្រួល ឬបទប្បញ្ញត្តិនៃសវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាព ។ **បណ្តឹងរដ្ឋបាល** ត្រូវតែរាប់បញ្ចូលសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលតម្រូវការក្រោមផ្នែក C ត្រូវបានរំលោភ និងសេចក្តីថ្លែងការណ៍នៃអង្គហេតុដែលបណ្តឹងនេះយកជាមូលដ្ឋាន។



# បណ្តឹងរដ្ឋបាល

បន្ថែមលើនីតិវិធីសម្របសម្រួល និងនីតិវិធីសវនាការកាត់ក្តី ដោយស្មើភាពដែលបានរាយនាមលើ បុគ្គល ឬអង្គការរួម ទាំងរដ្ឋមកពីរដ្ឋផ្សេងទៀតអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងដែលបាន ចុះហត្ថលេខាជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់និងទីភ្នាក់ងារ សាធារណៈ ឬអ្នកផ្តល់សេវាឯកជន រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវា អន្តរាគមន៍ដំបូងដែលកំពុងរំលោភលើកម្រិតរបស់កម្មវិធី ផ្នែក C ។ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋបានផ្សព្វផ្សាយយ៉ាងទូលំទូលាយ នូវនីតិវិធីនៃបណ្តឹងរបស់រដ្ឋដល់មតាបិតា និងបុគ្គលដែល មានចំណាប់អារម្មណ៍ រួមមានមជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាល និង មជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានមតាបិតា ភ្នាក់ងារការពារនិងគម្លាត និងអង្គការសម្របសម្រួលផ្សេងទៀត ។

**បណ្តឹងត្រូវរាប់បញ្ចូល៖**

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយដែលភ្នាក់ងារនាំមុខ, ទីភ្នាក់ងារ សាធារណៈ, ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងបាន ចោទប្រកាន់ថាបានរំលោភលើកម្រិតរបស់ផ្នែក C ។
- អង្គហេតុលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលមានមូលដ្ឋាន ។
- ព័ត៌មាននៃហត្ថលេខានិងទំនាក់ទំនងសម្រាប់អ្នកដាក់ ពាក្យបណ្តឹង ។
- ប្រសិនបើមានចោទប្រកាន់ពីការរំលោភបំពាននានា ទាក់ទងនឹងកុមារជាក់លាក់៖
  - ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានរបស់កុមារដែលកុមាររស់នៅ ។
  - ឈ្មោះនៃកិច្ចសន្យាសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងរបស់កុមារ ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង ។
  - ការពិពណ៌នាអំពីបញ្ហារបស់កុមារ រួមទាំងអង្គហេតុ ទាក់ទងនឹងបញ្ហា ។
  - ដំណោះស្រាយដែលបានស្នើឡើងនៃបញ្ហានេះដល់កម្រិត ដែលបានដឹង និងអាចរកបាននៅពេលដាក់ពាក្យ បណ្តឹង ។ **បណ្តឹងរដ្ឋបាលត្រូវតែត្រូវបានរៀបចំដាក់ និង ទទួលយកដោយទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋក្នុងរយៈពេលមួយ (១) ឆ្នាំ** នៃការរំលោភបំពានដែលបានចោទប្រកាន់ ។ បុគ្គល ឬទីភ្នាក់ងារដែលដាក់ពាក្យបណ្តឹងត្រូវបញ្ជូនច្បាប់ ចម្លងនៃបណ្តឹងនោះទៅអ្នកផ្តល់សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូង ដែលកំពុងបម្រើកុមារ នៅពេលដំណាលគ្នានឹងបណ្តឹងនេះ ទៅភ្នាក់ងារនាំមុខ ។

នៅពេលភ្នាក់ងាររដ្ឋទទួលបានពាក្យបណ្តឹងនេះ វាមានរយៈ ៦០ ថ្ងៃ នៃប្រតិទិនដើម្បី ៖

- អនុវត្តការស៊ើបអង្កេតឯករាជ្យនៅនឹងកន្លែង ប្រសិនបើ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋកំណត់ថាការស៊ើបអង្កេតគឺចាំបាច់ ។
- ផ្តល់ឱ្យបុគ្គល ឬអង្គការដែលដាក់ពាក្យបណ្តឹងនូវឱកាស ដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានបន្ថែមដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជា លាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការចោទប្រកាន់ក្នុងបណ្តឹងករ ។
- ផ្តល់ឱកាសដល់ភ្នាក់ងារ / អ្នកផ្តល់សេវាដើម្បីឆ្លើយតបចំ ពោះបណ្តឹងករ រួមទាំងការសម្រេចចិត្តរបស់ភ្នាក់ងារនាំមុខ, សំណើដើម្បីដោះស្រាយបណ្តឹងករនិងជាឱកាសសម្រាប់គ្រប់ ភាគីទាំងអស់ដើម្បីចូលរួមក្នុងការសម្របសម្រួល ។

- ពិនិត្យឡើងវិញរាល់ព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធនឹងធ្វើការ សម្រេចចិត្តដោយឯករាជ្យ ថាតើការរំលោភបំពានលើ កម្រិតរបស់ផ្នែក C បានកើតឡើងឬអត់ ។
- ចេញសេចក្តីសម្រេចជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំពោះបុគ្គលដែល បំពេញពាក្យបណ្តឹង ដែលដោះស្រាយរាល់ការចោទប្រកាន់ នីមួយៗនៅក្នុងពាក្យបណ្តឹង ហើយមានការរកឃើញនូវ អង្គហេតុនិងការសន្និដ្ឋាន ក៏ដូចជាហេតុផលសម្រាប់ ការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយរបស់ភ្នាក់ងារនាំមុខ ។

ប្រសិនបើការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយបង្ហាញថាសេវាកម្ម សមស្របមិនត្រូវបានផ្តល់ជូនទេ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋត្រូវ ដោះស្រាយ ៖

- ការខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មសមស្រប, រួមទាំង សកម្មភាពកែតម្រូវសមស្រប ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹង កម្រិតរបស់កូនលោកអ្នក ដែលជាកម្មវត្ថុនៃបណ្តឹងនិង គ្រួសាររបស់លោកអ្នក (ដូចជាសេវាកម្មសំណង ឬសំណងជា រូបិយវត្ថុ); និង
- ការផ្តល់សេវាកម្មនាពេលអនាគតសមស្របសម្រាប់ទារក និងកុមារទើបចេះដើរដែលមានពិការភាព និងគ្រួសាររបស់ ពួកគេ ។

ទីភ្នាក់ងារនាំមុខរបស់រដ្ឋត្រូវរាប់បញ្ចូលនីតិវិធីសម្រាប់ ការអនុវត្តសេចក្តីសម្រេចចិត្តប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ប្រសិនបើចាំបាច់ រួមទាំងសកម្មភាពជំនួយបច្ចេកទេស ការចរចា និងសកម្មភាពកែតម្រូវដើម្បីសម្រេចបាននូវការ អនុលោមតាមច្បាប់ ។

ប្រសិនបើពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវបានទទួលដែល ជាប្រធានបទនៃសវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាព ឬមានបញ្ហា ជាច្រើនដែលក្នុងនោះមួយ ឬច្រើនជាផ្នែកនៃសវនាការ នោះ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋត្រូវទុកផ្នែកណាមួយនៃបណ្តឹងករដែល កំពុងត្រូវបានដោះស្រាយនៅក្នុងសវនាការកាត់ក្តីដោយស្មើភាព រហូតដល់បញ្ចប់សវនាការ ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ បញ្ហាណាមួយ នៅក្នុងបណ្តឹងដែលមិនមែនជាផ្នែកនៃនីតិវិធីកាត់ក្តីដោយ ស្មើភាពត្រូវតែត្រូវបានដោះស្រាយនៅក្នុងពេលវេលាកំណត់ ៦០ ថ្ងៃ នៃថ្ងៃប្រតិទិន ហើយនីតិវិធីនៃបណ្តឹងករត្រូវបានពិពណ៌នា នៅក្នុងឯកសារនេះ ។

បណ្តឹងដែលបានសម្រេចរួចហើយនៅក្នុងសវនាការកាត់ក្តីដោយ ស្មើភាពមិនលំអៀងមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងភាគីតែមួយមិន អាចត្រូវបានពិចារណាក្រោមនីតិវិធីនេះទេ ។ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំ រដ្ឋត្រូវតែជូនដំណឹងដល់អ្នកប្តឹងករថា សេចក្តីសម្រេចរបស់ សវនាការត្រូវបានចង ។

បណ្តឹងដែលចោទប្រកាន់ទីភ្នាក់ងារសាធារណៈ ឬអ្នកផ្តល់សេវា ឯកជន (រួមទាំងអ្នកចុះកិច្ចសន្យាលើសេវាកម្មអន្តរាគមន៍ ដំបូង ឬអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង) ខកខានមិនបាន អនុវត្តសេចក្តីសម្រេចតាមនីតិវិធី ត្រូវដោះស្រាយដោយ ទីភ្នាក់ងារដឹកនាំរដ្ឋ ។

## មាតាបិតាជំនួស

### តើអ្នកណាការពារសិទ្ធិកុមារប្រសិនបើគ្មានមាតាបិតា ឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់?

សិទ្ធិរបស់កុមារដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្រោមផ្នែក C ត្រូវបានការពារប្រសិនបើ៖

- គ្មានមាតាបិតាអាចត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ;
- អ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង, បន្ទាប់ពីការខិតខំសមហេតុផល, មិនអាចរកទីតាំងមាតាបិតាបាន; ឬ
- កុមារគឺត្រូវឃុំខ្លួនក្រោមច្បាប់របស់រដ្ឋប្រចាំរដ្ឋស៊ីនតោន។

បុគ្គលម្នាក់ៗត្រូវបានចាត់តាំងឱ្យដើរតួជា "អាណាព្យាបាលជំនួស" សម្រាប់មាតាបិតា យោងទៅតាមនីតិវិធីដែលអនុវត្ត។

នីតិវិធីទាំងនេះរួមមានវិធីសាស្ត្រក្នុងការកំណត់ថាតើកុមារត្រូវការមាតាបិតាជំនួសនិងធ្វើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសមហេតុផលដើម្បីចាត់តាំងជំនួសកូនមិនលើសពី ៣០ ថ្ងៃ នៃថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីកំណត់ថាកូនត្រូវការមាតាបិតាជំនួស។

លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យខាងក្រោមត្រូវបានប្រើនៅពេលជ្រើសរើសអ្នកជំនួស។ មាតាបិតាជំនួសត្រូវបានជ្រើសរើសដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង ហើយត្រូវតែបំពេញតាមតម្រូវការដូចខាងក្រោម៖

- មិនមានចំណាប់អារម្មណ៍ផ្ទាល់ខ្លួន ឬវិជ្ជាជីវៈដែលផ្ទុយនឹងផលប្រយោជន៍របស់កុមារដែលគាត់កំណត់ឱ្យ។
- មានចំណេះដឹងនិងជំនាញដែលធានានូវការកំណត់ពេញលក្ខណៈរបស់កុមារ។
- មិនមែនជានិយោជិតនៃទីភ្នាក់ងាររដ្ឋណាមួយឡើយ; ឬនិយោជិតរបស់បុគ្គលណាក៏ដោយដែលផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍, ការអប់រំ, ការយកចិត្តទុកដាក់, ឬសេវាកម្មផ្សេងទៀតដល់កុមារ ឬសមាជិកគ្រួសារណាម្នាក់របស់កុមារ។ មនុស្សម្នាក់ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើជាមាតាបិតាជំនួសតាមនីតិវិធីទាំងនេះមិនមែនជានិយោជិតទេ ពីព្រោះគាត់ត្រូវបានផ្តល់ឱ្យដោយអ្នកផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងដើម្បីធ្វើជាមាតាបិតាជំនួស។

នៅពេលដែលកុមារជាបាលិត (ជននៅក្រោមអាណាព្យាបាលរបស់គុលការ) របស់រដ្ឋស៊ីនតោន ត្រូវបានដាក់ក្រោមការថែទាំចិញ្ចឹមបីបាច់ ទីភ្នាក់ងារផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូងត្រូវតែពិគ្រោះយោបល់ជាមួយទីភ្នាក់ងារសាធារណៈដែលត្រូវបានចាត់តាំងឱ្យមើលថែកុមារ។

សម្រាប់កុមារដែលស្ថិតក្នុងការឃុំខ្លួនរបស់រដ្ឋ, ជំនួសឱ្យការចាត់តាំងដោយភ្នាក់ងារផ្តល់សេវាកម្មអន្តរាគមន៍ដំបូង, ចៅក្រមដែលមើលការខុសត្រូវលើករណីរបស់កុមារអាចតែងតាំងមាតាបិតាជំនួស ឱ្យតែការជ្រើសរើសត្រូវនឹងលក្ខណៈជ្រើសរើសខាងលើ។

មាតាបិតាជំនួសមានសិទ្ធិដូចឪពុកម្តាយសម្រាប់គោលបំណងទាំងអស់ក្រោមផ្នែក C។



---

## ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង

---

ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការការពារសុវត្ថិភាពនៃនីតិវិធីរបស់លោកអ្នក សូមទាក់ទងអ្នកសម្របសម្រួលធនធានគ្រួសារក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក (FRC) តាមរយៈ៖

ឬ  
ប្រសិនបើលោកអ្នកមានគម្រោងដាក់ពាក្យបណ្តឹង ស្នើសុំការសម្របសម្រួល និង/ឬសវនាការតាមនីតិវិធីត្រឹមត្រូវ សូមទាក់ទងកម្មវិធី ESIT តាមរយៈ៖

**Department of Children, Youth & Families (ក្រសួងកុមារ យុវជន និងគ្រួសារ)  
Early Support for Infant and Toddlers កម្មវិធី (គាំទ្រដំបូងសម្រាប់ទារក និងកុមារ  
ចេះដើរ) នៃរដ្ឋ Washington**  
PO Box 40970  
Olympia, Washington 98504-0970  
[esit@dcyf.wa.gov](mailto:esit@dcyf.wa.gov)  
[www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit](http://www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit)

ធនធាន៖

**Washington PAVE (Partnerships for Action, Voices for Empowerment  
(ដៃគូដើម្បីសកម្មភាព, មតិដើម្បីផ្តល់អំណាច))**  
6316 S. 12th St.  
Tacoma, Washington 98465  
ទូរស័ព្ទ៖ 1-800-572-7368  
ទូរសារ៖ 253-566-8052  
[pave@wapave.org](mailto:pave@wapave.org)  
[www.wapave.org](http://www.wapave.org)

ការរើសអើងត្រូវបានហាមឃាត់នៅក្នុងកម្មវិធី និងសកម្មភាព  
ទាំងអស់ គ្មាននរណាម្នាក់នឹងត្រូវបានគេដាក់ចោលដោយសារតែ  
ជាតិសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា គោលជំនឿ ដើមកំណើត  
ជាតិសាសន៍ ភេទ អាយុ ឬពិការភាពឡើយ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារនេះជាទម្រង់  
ឬភាសាផ្សេង សូមទាក់ទង Constituent Relations  
(ផ្នែកទំនាក់ទំនង) DCYF។ (1-800-723-4831 | 360-902-8060,  
[ConstRelations@dcyf.wa.gov](mailto:ConstRelations@dcyf.wa.gov))។